

Complete su solicitud de préstamo si FEMA lo refirió a SBA

Release Date: November 29, 2022

St. Clair County, Ill. – La Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) está aceptando solicitudes hasta el 16 de diciembre de residentes en el condado de St. Clair, Illinois, cuya vivienda o propiedad personal sufrió daños por las inundaciones de julio. Hasta ahora, se han otorgado más de \$18 millones en asistencia federal.

Usted puede haber recibido notificación de que su solicitud también estaba siendo referida a la Agencia Federal de Pequeños Negocios de EE. UU. (SBA) para obtener un préstamo por desastre a bajo interés, después de haber solicitado asistencia de FEMA. Si bien la situación de cada persona es diferente, si usted es referido a SBA para obtener un préstamo por desastre es muy importante que lo solicite, incluso si cree que no califica para un préstamo. He aquí por qué.

Si se le aprueba un préstamo a bajo interés de SBA, podría usar el dinero para:

- Daños que no estaban cubiertos por el seguro.
- Reemplazar o reparar su residencia principal.
- Reemplazar o reparar ropa, muebles, automóviles o electrodomésticos dañados.

SBA trabajará con usted para proporcionar un préstamo que se ajuste a su presupuesto personal.

Si no se le aprueba un préstamo a bajo interés de SBA, SBA enviará su solicitud de vuelta a FEMA. Los equipos de FEMA volverán a trabajar en su nombre para ver qué otros fondos pueden estar disponibles para usted.

Las solicitudes de préstamo se pueden entregar en línea, en disasterloanassistance.sba.gov. (enlace en inglés) También puede enviarla por correo postal a:



FEMA

Page 1 of 3

U.S. Small Business Administration

Processing and Disbursement Center

14925 Kingsport Rd.

Fort Worth, TX 76155-2243

Para obtener información adicional, comuníquese con el Centro de Servicio al Cliente de SBA al 800-659-2955 o TTY 800-877-8339, o envíe un correo electrónico a disastercustomerservice@sba.gov.

Para solicitar asistencia de FEMA, visite disasterassistance.gov/es. También puede llamar al 800-621-3362 o descargar la [aplicación móvil de FEMA](#) en una tableta o teléfono inteligente. Los representantes de FEMA también están disponibles en persona en los Centros de Recuperación por Desastre (DRC).

Los DRC están ubicados en:

- Clyde Jordan Senior Citizen Center: 6755 State St., East St. Louis, Illinois 62203
 - Horario: lunes a viernes, 8 a.m. – 6 p.m., sábado, 9 a.m. – 3 p.m., cerrado los domingos
- Caseyville Village Hall: 909 South Main St., Caseyville, Illinois 62232
 - Horario: lunes a sábado, 9 a.m. – 3 p.m., cerrado los domingos

La fecha límite para solicitar asistencia por desastre de FEMA es el 16 de diciembre de 2022.

La asistencia de recuperación por desastre está disponible sin distinción de raza, color, religión, nacionalidad, sexo, edad, discapacidad, dominio del inglés o estatus económico. Si usted o alguien que conoce ha sufrido discriminación, llame a FEMA al número gratuito 833-285-7448. Si utiliza un servicio de retransmisión, como el servicio de retransmisión de video (VRS), teléfono con subtítulos u otros, proporcione a FEMA el número de ese servicio. Hay operadores multilingües disponibles (presione 2 para español y 3 para otros idiomas).



FEMA

Para actualizaciones de FEMA, síganos en Twitter [@FEMAregion5](#), y active las notificaciones móviles (enlace en inglés). Visite la página web del desastre en www.fema.gov/es/disaster/4676

Para actualizaciones sobre desastres de la Agencia para el Manejo de Emergencias de Illinois (IEMA), siga a [@ReadyIllinois](#) en [Twitter](#), [Facebook](#) e [Instagram](#) y active las notificaciones móviles. <http://www.illinois.gov/iema/> continúa siendo una fuente única para ayudar a los residentes de Illinois a encontrar información fácilmente y recursos relacionados con el desastre. (enlaces en inglés)

###

La misión de FEMA es ayudar a las personas antes, durante y después de los desastres.

